

## АФ грамотность машфтомац —комсомоль почётнай тевоц

Советский власть 23 кизонь существованиянц пингста минь странасонк народнай образованиясатиевсь подлиннай революция. Кда дореволюционной Россиясь Европаса грамотностьс коря ульсь сембодаталайкс, то тая сон арась сембодат передовой, грамотнай социалистической странакс.

И аф случайна, Ленин 1913-це кизоня царский Россиять отсталостенц колга, азозе:

„Тяфтама дикий страна, конань эса ба народнай массатне образованиянь, светонь и знаниянь ширде уделхть сяшкава ограбленнайхть—Европаса Россияда башка, изь лядонда тяфтама фявонк страна“.

Советский государства, большевистский партиять руководстванц вельде, массатненъ культурасонк кеподемаса сатфт колоссальной сатфкт. Нят достижениятненъ колга корхтай СССР-са йотафтф 1939 кизоня населениянь Всесоюзной перепись. Но эряви азомс, што СССР-нь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦК-ть мархта лихтьф 1936-це кизонь январь 16-це шистонза решениясна, коса ульсь мярькф машфтомс омбоце пятилеткаты пингста аф грамотность, педа-пес нинге апак пашкотть. Кода велеса, а тяфта жа ошса лядсть нинге аф грамотнайхть.

СССР-нь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦК-ть вярде азф решенияснот пашкодеманц инкса РСФСР-нь Просвещениянь Народнай Комиссарсь Потемкин ялгась октябрь 23-це шистонза 1940 кизоня лихть приказ, штоба 1943 кизонь январти педа-пес машфтомс населениять йоткса аф грамотность.

Тя почётнай и ответственный теветь эса пях оцю ролец Ленинско-Сталинский комсомоль. Тя теветса сон должен келиста келептемс социалистический соревнованиять. Комсомоль, васендакиге, должен лездомс народнай образованиянь оргаттненди аф грамотнайхненъ лувксон лихтемаса, кочкамс помещениат, заботендамс стулонь, моркшенъ, пенганъ освещенианъ колга. Лездомс школатненди учебниконъ и учебнай пособиянь сатомаса и культурмееценъ кочкамаса. Оцю роль должетт валхкомс Просвещениянь Народнай Комиссарть Потемкин ялгаты призывонц пашкодемаса ВЛКСМ-нь райкомтненъ видеса организовандаф культурно-массовой и школьной работас коря постоянной комиссиятне.

Комсомольт инголе ащи боевой задача, сатомс сянъ, штоба сонъ эрь членец тюрель Сталин ялгаты указаниянзон пашкодемаснот инкса: „Минь ёратама тиёмс сембе рабочайхненъ, сембе крестьятненъ культурнайкс и образованнайкс и таянь минь современем тисаськ“.



Великий Октябрьский Социалистический революция XXIII-це годовщинанц  
праздновандамац Москваса.

СНИМКАСА: (кержи ширде види шири) Г. М. Маленков, Л. М. Каганович, И. В. Сталин, М. И. Калинин, В. М. Молотов и К. Е. Ворошилов ялгатне, Кремляста молихть Красной площади.  
Фотось Ф. Кисловъ (ТАСС).

## Ушедсь призывсь ФЗО школатненди, ремесленной и железнодорожной училищатненди

### 3737 заявления ремесленной и железнодорожной училищатненди

Ноябрь 12-це шинцы республикасонк Саровский ремесленной училищати призыванъ ни 75 ломанъ, Рузаевканъ железнодорожной училищати—205 ломанъ.

Призывть колга правительстваты постановлениянц и трудовой резерватненъ колга СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонц Мордовиянь од ломаттне васьфтезь оцю воодушевления мархта. Тянь колга корхтай ся фактсь, што Саровский ремесленной училищав 400 вастти максф 1.342 заявления, а Рузаевканъ железнодорожной училищати 300 вастти максф 2.395 заявления.

Ся пингсь, конац йотась указда меле, ульсь ремесленной, железнодорожной училищатненди призывти анокламанъ пингокс.

Тяни кучф ни эрь районти план, коса азф мзяра эрь районцта призвать нят учебнай заведениятненди, определеннайхть училищатненъ профильсна. Тяфта, например, Саровский ремесленной училищас кармай аноклама токарьхть, становконъ ремонтть коряс слесарьхть, фрезеровщикт-строгальщикт, кузнецт, термистт и электромантерхт.

Рузаевский железнодорожной училищас кармай аноклама машинистонъ помощникт, токарьхть, паровозонъ ремонтть коряс слесарьхть, вагононь ремонтть коряс слесарьхть, электромонтёрхт и кинь петемать коряс бригадирхт.

Фкя инь главной кизефксонкс тонафнема кизоти анокламаса ащи тонафнихненди производственной и жилой помещенианъ анокламась. Рузаевкаса производственной помещениатне анокт ни и технически оборудованнайхть 100 процентс, но тонафнихненди эряма вастъ нинге 75 ломаненди аф саты. Помещенианъ выделениясь аф прокс

удовлетворительнайста моли Саровса. Тяс нинге аф сатыхть и производственной помещениатневок, аф корхтамок ни эряма помещенианъ колга. Тяс 200 тонафниенди аш нинге общежития. Но Саровский машиностроительнай заводть директороц макссь вал, што помещениатне ноябрь 20-це шинцы улихть анокт.

Оцю лезкс тонафнема кизоти анокламаса училищатненди максихть комсомольский организациятне. Саровский машиностроительнай заводса комсомольский организациясь пуроптсь специальнай бригадат, конат аноклайхть оборудованья мастерскойхненди. Тяфта, столярнай цехса комсомольский бригадась анокласть ни верстакт и вля оборудованья. Комсомолецне лездыхть кандомс оборудованья училищав и синь тоза путомасост.

Аф тяда йолма роль кирди тонафнема кизоти лац анокламаса и сонъ успешнайста йотафтомасонза училищатненъ квалифицированной кадраса укомплектованиясна. Училищатне, конат панчевихть Мордовиять территорияса, технический-преподавательский кадраса марнек укомплектованнайхть, но апак кочкак нинге тянемс эзост хозяйственной кадрат и обслуживающей персонал. Комсомольский организациятненди, конатненъ районца панжевихть нят училищатне, обязатт тя теветса лездомс и тяфта жа организовандамс столовайхть и стак тов.

Декабрь ковть 1-це шистонза Мордовиянь ремесленной и железнодорожной училищатненъ эса кармайхть тонафнема 700 од ломанъ—родиванъ лучшей патриотт.

М. Сайгин.

### Ошень и колхознай од ломаттненъ праздниксна

Ноябрь 10-це шистонза сембе странать эзга ушедсь ремесленной, железнодорожной училищатненди и ФЗО школатненди од ломаненъ призывсь.

Владивостокса, Одессаса, Арменияса и Казахстанца, Минскаяса, Киевса, Тбилисса, Ленинградса, Воронежса, Изаововаса, Татарияса—сембе вастова тя призывсь шаркстсь ошень и колхознай од ломаненъ праздниксокс. Ошень и велень райцентратненъ эса инь цебяръ зданиятненъ эса призывной пункттне ульсь пашкетс од ломаньда. Сашендсть и призывникненъ родительсновок. Лама пунктова пях лямбоста васьфтьфт призывникне фабриканъ и заводонъ знатнай ломаттненъ мархта, партийнай, советский, комсомольский и профсоюзнай организациянь руководителхненъ мархта. Призывонъ васенце пишъ ульсь ознаменовандаф ФЗО школатненди и ремесленной, железнодорожной училищатненди приматъ колга заявлениянь од потока.

Ленинградонъ призывной комиссиятне фкя шиста макссть 1100 юношавди путевкат. Ошть сембе районзон эса призывникне састъ 100 процентс.

Днепропетровский областень районнай и ошень Советтненди поступандась 20 тьюжында лама заявления добровольченъ эзда, а эряви примамс 15300 ломанъ.

Четкайста и пях организованнайста ульсь йотафтф призывонъ 1-це пишъ Бурят-Монгольский АССР-са, коса медицинский и призывной комиссиятненъ пачк йотась 1135 ломанъ, Татарский АССР-са—1260 ломанъ, Калининский областьса—800 ломаньда лама и стак тов.

Призывникненъ инь оцю лувксон шумбрашисна цебяръ.



# Комсь колмува киза советский власти

М. И. КАЛИНИН ялгать докладоц торжественной заседания Большой театраса ноябрь 6-це шистонза 1940 кизоня

Ялгат! Советский власть существование комсь колмувоце киза заявляю оцю васта СССР-нь Союзть историйсонза. Тя—оцю успехонь киза, кода социалистический строительстваса, стане ивнешний политикать эса.

Тяддень кизоть ушеткстонза промышленностень производственной планть пашкодемац васьфнеси серьезной трудностть. Мон корхтан аф обычай трудносттень колга, конат обусловленайхть минь касоманьконь мархта, а ся трудносттень колга, конат содонфт международной обстановкаты мархта, кода ульсь ся пингть. Ня трудносттне шарьхкодевихть тейянь атак азонттка.

Сембе сая 1940 кизонь планць арьсекшьеви пашкодемс, нльне осторожнайста лувоць, 13,6 миллиард цалковой прирост мархта или 11 процентта сядо лама 1939 кизоть коряс. Тяза, конешна, аф сувси Украинань и Белоруссиян Западной областтень и од советский республикаттень промышленностсна.

Тя кизоня минь сатоме определенной сдвигт металлургиять и угольной промышленностть работаса. Неуклонна касы металлонь шияфтомась и каменной уголень добувамась.

Например, каменная уголень добувамась ётай кизонь тьяка жа кофнень коряс ащесь тьяфта:

Июльста . . . . . 112 процент  
Августста . . . . . 114,3 процент  
Сентябрьста . . . . . 116 процент.

Оцю успехт сатсь цветной металлургиясь.

Вообще, ялгат, тя кизоть омбоце пилестонза ламода кась минь тяжёлой индустрияньке сонь сембе разветвлениязон эзга.

Удовлетворительна работась легкой промышленность.

Пяк лама од стройкаттень эзда мон ёран азомс авьцек кафттень колга, конат сувасть ни нолдавань периодти.

Васенцесь—тя Угличский гидростанциясь, конань мощностец 110 тэжянь клвт. Сон воляви скромна, хотя кафксть сядо оцю Волховстройть коряс. Тя ставциясь кармай улема серьёзней вкладкц Центральной районть, башка сямомс—Москуть энергетический хозяйстванцы, и касфтсы Волгаты глубоководностец Иваньковский плотинать эзда алу кафтошка сядо километрень вастс.

Омбоцесь—тя Чирчикский гидростанциясь Узбекистанца, сонь васенце очередей мощностец 43 тэжянь клвт. Тя станциять базанц вельде строяф азотнай завод, кода кармай добувама азот ведьста и воздуха. Тянь вельде пях оюста разрешандави удобренянь проблемась средне-азиатский советский республикаттень хлопковай паксысонды, а транспортсь аф кармай тиендема соответствующий перевозкат.

Минь железнодорожный транспортоньке справилсь работать мархта и успешна пашкодезень чрезвычайной заданиятень.

Аф кржа сатфкстонза велень хозяйстватьке, хотя вегетационный условиятень коряс 1940 кизось ульсь тейвза пях капризнайкс.

Тунда куватьсь моли якшапне повелительна вешть ётафтомс видеать нюрхьявья срока. Минь колхознай крестьянстваньке удовлетворительна пашкодезе тя задавать.

Эряви видеста азомс, што ся техникафтома, кодамса насыщенной социалистический сельский хозяй-

ствась, афольхть сяськовба прирост капризонза. И результат ули: тя кизоня минь получаме цебарь урожай. Зерновойнь валовой сборсь пачкотькшни 7 миллиартт пудти.

Сельский хозяйствать успехонзон цебарьста няфнесине Сельскохозяйственной выставкась, кода тядде ульсь нинге сядо массовайкс, нинге сядо келиста няфтезень колхознай производствать пях лама отраслязон.



Кда ётай кизоня ульсь 196743 участник, то тядде синь кассть 327.566 участникс модемс. Синь ётксост 348 МТС, 19.730 колхоз, 951 совхоз, 15.118 колхознай животноводческий ферма, 286.994 сельский хозяйствань передовик. 45 райоттень вастс, конат участвондасть выставкаса 1939 кизоня—Главвыставкомти савсь кемокстамс 252 район.

Нинге сядонга знаменательная фактсь, што васенцеда выставкань участникомс ульсь крайхть и областть целайнек, конат вельф пашкодезь ладяф показателхнень колма кизонкса зернас коре, животноводствас коре и пингта инголе пашкодезь государствать инголе эсь обязательствасон.

Ся сатфксень колга, конатнень сатозь велень хозяйстваса башка областтне и крайне, корхтайхть и ня даннайне.

1940 кизоня выставкань участникс ульсь: Краснодарский крайть эзга—эрь ветеце МТС-сь, Орджоникидзевский крайть эзга—эрь колма колхознень эзда фкясь, Запорожский областсь кучсезень выставкань велень хозяйственной артелизон пятай пилесон.

Тя кизонь выставкаты мазептезь тэжянь од стахановецонь, колхознай производствань талантливый организаторонь тефт и сатфкст. Рекордней урожайне, молодняконь привесне и удойне, конатнень синь получаць, ичкози ётазь вакса сятнень, конат ульсь няфтьфт павильоттень эса 1939 кизоня.

Меклангт, Западной Европаса тя кизонь природнай каприсне, а тьяфта жа и войнась, ламода кирьф-тазь урожайть. И тоса задачь—населениять тьяма ащи фкя инь серьёзная проблемакс.

Но неурожайса пораженайхть и ся европейский странатне, конат аф участвондайхть войнаса.

Промышленностть развитиясь сядо вишке темпнень инкса советский правительствась примась тя кизоня лама особай мера.

Тьяфта, 1940 кизонь июнь 26-це шистонза СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонц коряс введеная кафкса частонь рабочай ши и сисем шинь неделя шестидневкаты вастс, запрещеная предприятияттень и учрежденийтень эзда самовольна тушендомась и ст. тов.

1940 кизонь июль 10-це шистонза СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонц коряс опрделенайхть наказания аф доброткаственной и аф комплектнай продукциянь нолдаманкса.

Тинь эздонт кажнайти, ялгат, должен улемс шарьхкотьф, што сембе ня Укасне ладяфт фкя целенкса—тиемс полной порядок производстваса, сатомсонь плановой касоманц. Тьяфтома не может развиваться и вишкста касомс минь промышленностеньке. А кда сямомс мялсь современной международной обстановкаты, то сядонга пях арай очевиднайкс ня Укаспень необходимостьна и целесообразностьсна.

Мекольдень шитнень ульсь награвденайхть 9 конструкторхт, конатнени присвоенай „Социалистический Трудонь Геройнь“ звания. Тя фактть, ялгат, пях оцю значенияц. Сон корхтай минь странасонк конструкторский мыслять оцю развитияц колга. И вов тьяни тейнек эрявихть кемокстамс конструкторский мыслянь ня сатфксень качественна цебарь изделиясь.

Советский правительствать оцю мероприятиязонды лувондови государственной трудовой резервань тиемась, конань мархта решандакшневи социалистический строительствать фкя инь важнейшай проблемац.

Капиталистический странатнень эса аф сашендови арьсекшнемс трудовой резервань тиемаць колга. Тоса фалу ащи трудонь оцю резервной армия безработнайнь массаты эзда. Мекольдень комсь кизотнень пингста, затяжной кризиснень пингста, тя армиясь нинге сядо пях кась.

Ся капиталистический странатнень эса сашендови думандам аф трудовой резервань тиемаць колга, а сянь колга, штоба кода-кода использовандамс хотя ба аф оцю часть безработнайхнень эзда, максомс тейст кодама-кодама работа. Безработнайнь армиясь—капиталистический мирти неприятнай, пях опаснай горючай материал.

Тьяка пингть, капиталистический странатнень эса, аф ваномок сянь лавгс, што ули безработица, тьяниень пингть ламода аф благополучна ащи тевсь квалифицированной рабочей виинь резерватнень мархта. Например, Англиясь—капитализмань классический странат эса—ламода аф сатихть высококвалифицированной рабочей хнень. Тя золотой фондть капиталисттне непредусмотрительна юмафтозь-арафтозь кризисонь кизотнень пингста.

Советский Союзса кунара ня машфтф безработицась. Вишкста касы социалистический промышленностть. Рабочай виинь резерватне ошнень эса маштсь ни, а велетнень эзда сонь самац кирсь.

Революцияда инголе розарякшневи крестьянствать эзда эрь кизоня явондсть миллиотт ломатть, конат тушенкшнень ошу работань велема. Тьяни колхознай крестьянствати, нльне хоть аф ламнада добросовестнайста рабо-

таманц пингста, обеспечиндаф аф бедной эряф. И сяс колхознай велесь аф явошни ни стихийна рабочай виинь, кода эряви промышленностти.

Минь промышленностеньке и велень хозяйстваньке развиваються социалистическийста, плановойста. Миньконк государствась распоряжається сембе материальной фондтнень и ярмакнень мархта, сон планирует производствань средстватнень и финанснень.

Но миньконк нинге ламода аф сатомшка ётафневсь планирования рабочей виити, кода ащи фкя инь главнай, решающей составной частекс производствать эса. Кда нльне производствань сембе элементтне улихть, а рабочей виинь аш, то кодамовок производств аф тиеви, производствань сембе элементтне рабочей виити фтома лядыхть мертвайкс.

Квалифицированной рабочей аф сатомась, сембода пях тяжёлой индустриянь отраслятнень эса, кирнезе минь сядо тов инголи молеманьконь. Лувондомок тьянь, советский правительствась кярёмодсь трудовой резервань тиемац, организованнайста рабочей виити анокламанцы, кода аф сатни социалистический промышленностти. Государственной трудовой резервань тиемаць колга СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонц эряфс ётафтомац, лиякс марьгомс ремесленной училищатнень и фабрично-заводской обучениань школатнень эса государствать счтса квалифицированной рабочей анокламань, обеспечиндасы минь промышленностеньке сядо то-волдонь неуклоннай касоманц.

Характерна, што фкя иностраннай газетаса, конань эса, кода и марнек буржуазнай прессаса, Советский властть сембе мероприятиязонды относятся аф пях добротжелательна, фалу старандайхть сядомс семботь, мезе тиенди советский властть,—тя газетать эса сёрмадсть, што тя мероприятия эряфс ётафтомстонза Советский Союзсь промышленностень тевса арай первокласснай странакс. Тьяф-тама вешат минь аф сидеста кулевттыам эсь врагоньконь эзда.

Минь партийнай, профсоюзнай, комсомольский и хозяйственной организацияньконь обязанностьсна—сембе способса лезнемс государственной трудовой резервань тиемац.

Ялгат! мон корхтань ни тейянь, што внешняя событиятне тя кизоня тисть влияния и миньэкономиканьконь лавгс. Да и кода жа синь могли аф тиёмс влияния! Саты лятфтамс, што ётай кизонь декабрь 1-це шистонза ушедсь войнась Финляндиять мархта, кода вешсь минь эздонк известнай усилият.

Тинь содасать, што природаты виинза тьяса марнек ащесь советский войскактнень каршес. Аф ётави вирихне, болотатне, крхка лопне, моросне, конат пятай марнек кампаниять пингста ащесь 40 градусонь уровняца, шорясть минь военной техниканьконь полнайста тевс нолдаманцы.

Но советский войскактне няфтезь, што по существу тейст аш препятствият. З кода меле Финляндиясь должен ульсь подписать мир стама условиясь, конатнень азозень Советский Союзсь.



## М. И. КАЛИНИН ялгать докладоц торжественной заседания Большой театраса ноябрь 6-це шистонза 1940 кизоня

Тя войнась нинге ашесе му эсь летописецонц. И вообще минь цонк пяк кржа сёрматф минь частеньконь и башка ломаненьконь финский кампаниять пингста замечательнай, исключительна героический подвижно колга.

Продажный буржуазный прессась васькафнесь Краснай Армиять лангс. Однако, меколи лама корреспондент должет ульсть расписаться и засвидетельствовандасяка жа буржуазный прессать эса, што сивь максессть лживай корреспондентият, штоба опорочить Краснай Армиять.

Мон арсяч, минь военный ведомстваньке постарается няфтемс печатся тя войнать подлиннай картинанц.

Финский кампаниять инкса награжденыйхть орденца, медальса и отличиянь лия знака лама воинский часть, кемоть тежянь боец, командир, политработник и совь лия участниконза. Конешна, наградади достойнайда ульсь ламада сяда лама. Тянь колга корхтась синц награжденыйхне орденонь получамста. 405 ломаненди максф „Советский Союзонь Геройнь“ звания. А тя миньцонк—высшая награда, кона макссеви исключительнай подвигокса.

Аньцек ня цифратне корхтайхть ни минь Краснай Армияньконь доблестенц и геройствац колга. Значит, ся кельгомась, конань мархта пользовандай миньцонк Краснай Армиясь буквально сембе населениять ёткса, кода няйсасть, марнек оправдандаф народть инголе.

Ялгат, тя кизоня ламода кассь Советский Союзть территорияц и населенияц лувксон тейнек суаф колма республикатнень вельде: Эстониять, Латвиять и Литвасть.

Тя сувамась пяк характернай. Моя лична аф содан историясь тяфтама примерхт.

20 киза господствондасть капиталистический кликатне Эстонияса, Латвияса и Литваса. 20 киза синь мольтсть агитация, старандамок привить эсь народснотны ненависть Советский Союзи. И сембе сяка тейст изь машфтов ня нароттнень Советский Союзи симпатиянь глубокай чувствасна.

Эстониять, Латвиять и Литвасть ингольден правительствасна, конатнень фактически ашель опорасна народть эса, должет ульсть максомс вастть народной правительстватненьди. А ня правительстватне, пашкотькшнемок эсь народснотн воляснот, обратились советский правительствати просьба мархта СССР-ти присоединениясь нон колга. Конечнай результатсь тяфтама: тяни Эстониясь, Латвиясь и Литвась ашихть полноправнай республикакс великай Советский Союзть эса.

Вов тейнтъ ня странатнень народснот СССР-ти симпатиянь глубокай чувстваснот конкретнай проявленияц.

Тяка жа кизоня ульсь машфто ою исторический несправедливостсь—Бессарабиясь шовордаф Советский Союзи.

Эряви лятфтамс румынский бояриттнень и капиталистнень марнек вероломностьсна. Иягольден мировой войнаста Россиясь ульсь Румыниять союзникоц. Русский войскадне тюрсть румынский фронтса, аралакшнемок румынтнень германский войскатнень эзда. А вов мзярда миньцонк власти састь рабочайхне и крестьянтне, румынский бояриттне и капиталистне, пользовандамок минь временнай военной лафча шиньконь мархта,

фатязь минь территорияньконь пяльксонц.

Тяни минь мрдафтоськ Бессарабиять и Севернай Буковинаць, коса эряйхть украинецт. Лишний азонкшнемс, кодама восторгса Севернай Буковинаць бессарабене и украинецне шоворсть Советский Союзи. Тянь пяк цебарьста няезь синц минь Краснай Армияньконь частенза, конатнень восторженна васьфтезь ня территориятнень населениясна.

И тяфта, ялгат, 23-шка миллион населения шоворсь тя кизоня Советский Союзи. Синь аньцек што шоворсть, но няеви, што нят кода бта сире советский территорият. Синь получандазь советский гражданствань сембе праватнень, ушedomок Краснай Армияса служамань почетнай правать эзда. А Эстониянь, Латвиянь и Литваць армиятне целайнек сувасть Краснай Армиять составс. И тя фкя фактсь ни няфнесь, конашкава ою, конашкава кеме Советский Союзонь нароттнень действительнай братствасна. Вешада историяста хоть фкя тянь кондыма пример!

Ялгат, тяни моли война великай, руководящай европейский державатнень ёткса и 4-це кизось ни моли войнась Дальний Востокса. Значит, войнать состояниясь ащи пцтай марнек мирсь. Ою го сударстватнень эзда фактически аньцек ськамонза Советский Союзсь ащи ширеса войнать эзда, кирдемок строгой нейтралитет.

Конешна, тяшкава ою войнась не может аф токсемс нейтральной странатнень, ну хотя ба сянь мархта, што внешний торговлясь, по крайней мере, морскойсь, ламода кирневи. Но все-таки мзярда пцтай марнек мирсь фатяф тяфтама войнаса, улемс аф сонь эсонза—тя оюдонга ою паваз.

Мон долженан азомс, што тяфтама положениясь эсезнза аф тиендеви. Тя ащи минь внутренний достиженияньконди и минь внешний политикацьконь успехонзонды результатокс. Сон ащи минь руководстваньконь деятельностиц результатокс.

А хозяйственной, внешнеполити-

ческий, военной руководствась лисенди Сталин ялгать эзда. (Бурнай аплодисментт, конатётнихть овациясь). Тяфтане, сембе тя результатс, сталинский руководствать тевоц.

Ялгат, сложившай международной обстановкась аф максси тейнек права улемс развивающай со бытиянь безразличнай наблюдателькс, спокойнай созерцателькс. Тя обстановкась путни каждой советский гражданинть лангс ответственнай обязанность.

Советский Союзсь—мирса ськамонза социалистический государств. Васенцеда сембе историять пингста трудящайхнень ули синценъ настоящей родинасна.

Социалистический родина—кодама тя великай валсь! И аш сяда ою, сяда благороднай и святой задача, чем задачась служамс эсь социалистический отчизнаценди, служамс аф валса, а тевса.

Васенце и самай главный минь обязанностьненьке—тя социалистический родиваньконь хозяйственной и обороннай мощенц сяда тов кемокстамац.

Рабочайсь, колхозниксь, служайсь, инженерсь, артистсь, писательсь, ученайсь—кажнай советский ломанць эсь тевсонза должен путомс марнек эсь энергиянц и волянц, сембе эсь способностензон и виинц сянь инкса, штоба обеспечиндамс минь социалистический родиваньконь нинге сядонга пяк

панчфокс-панжеманц, штоба нинге сядонга вярй касфтомс сонь могуществанц.

Тя и кармай улема минь Союзоньконь народонзон ширде международнай пролетариатть инголе эсь долгонц пашкодемац. Тя и кармай улема коммунизмать инкса истиннай тюремакс.

Коммунизмать инкса тя тюремать эса минь мархтонк руководит коммунистический партиясь, Сталин ялгась. И тячи, советский властть праздникоц шиста, Великай Октябрьский Социалистический Революциять 23-це кизонц топодама шиста, тиемок итокт минь тюреманыконди, минь глубокай чувстваса, открытай седиса приветствуем миньчень вожденьконь—Великай Сталинть. (Бурнай овация).

Шумбра улеза Великай Октябрьский Социалистический Революциять 23-це годовщинац! (Аплодисментт).

Шумбра улеза великай советский народсь! (Аплодисментт).

Шумбра улеза Всесоюзнай Коммунистический (большевиконы) партиясь! (Аплодисментт).

Шумбра улеза советский народть вождец—великай Сталинц! (Бурнай ламос моли овация. Сембе стяхшнихть. Оркестрь морасы „Интернациональ“. Залса маравихть приветственной вайгялхть Сталин ялгать честьс).

### Колхозсь аделазень основной работанзон

Петр Никитович Коткин ялгась ниле кизот подрят работась Сире Шайговань МТС-са трактористокс. Кода цебарь производственник и общественник 1938 кизоня ульсь кочкаф „Од эряф“ колхозти председателккс. Од работаса Петр Никитович тяфтажа няфни работань цебарь образецт. Местнай Совету депутатонь кочкаматнень пингста Коткин ялгать избирательхне кочказь велень исполкомти депутаткс.

Исключительнай забота сон ияфни колхозть богатстванц касфтомаса. Жуватань поголовьять, тя кизонда колхозса касфтозе ламонь крда. Сонь заботанц вельде колхозсь Октябрь XXIII-це годовщианцты марнек аделазень сембе основной работанзон.

Храмов.

С.-Шайговань район.



СНИМКАСА: П. П. Соколов—Скала художникъ „Штурм—Выборга“ картинаста репродукция. Фотось В. Дворниковъ (ТАСС).



## Од республикатнень и областнень эзда СССР-нь Верховнай Совету депутатонь кочкама шить колга

СССР-нь Верховнай Советъ Президиумонц 1940 кизонь ноябрь 11-це шинь Указонц мархта Молдавский ССР-ста, Украинский ССР-нь Аккерманский и Черновицкий областнень эзда, Литовский ССР-ть, Латвийский ССР-ть и Эстонский ССР-ть эзда, СССР-нь Верховнай Совету депутатонь кочкаматне назначендафт 1941-це кизонь январь 12-це шиньцы.

Нят республикатнень и областнень эзда СССР-нь Верховнай Совету кочкамань кампаниясь ушеды 1940-це кизонь ноябрь 12-це шистонза. (ТАСС).

Молдавский, Литовский, Латвийский и Эстонский ССР-нь эзда и Украинский ССР-нь Аккерманский и Черновицкий областнень эзда СССР-нь Верховнай Совету кочкаматнень коряс избирательнай округонь образовандамась

СССР-нь Верховнай Советъ Президиумонц издал укаст Молдавский, Литовский, Латвийский и Эстонский ССР-нь эзда и Украинский ССР-нь Аккерманский и Черновицкий областнень эзда Союзонь Совету и Национальностень Совету кочкаматнень коряс избирательнай округонь образовандамась колга.

Нят республикатнень и областнень эзда образовандафт 34 избирательнай округ Союзонь Совету кочкаматнень коряс и 102 избирательнай округ Национальностень Совету кочкаматнень коряс.

## Стахановкаты обязательстват

Лесняковась работай Саранскийнь хлебокомбинатса садчикс. Эрь шиня норманц пшкотькшвесы 130 процентта ламос.

Сон аф аныцек цебарьста работай производстваса, но тяфтажа упорнайста работай эсь званиезон касфтомасовок. Кружокса тонафнесы Краткай курсть. Аделае техминимумонь 1-це ступень, а тани тонафни 2-це ступень кружокса.

Мариясь сяссь эсь лангозонза обязательстват, штоба эрь шинь нормат пшкотькшвесм 150 процентс. А. Дуйков.



СНИМКАСА: Торбеевский средняй школаь комсомольский комитетъ секретарец Волкова ялгась.

Фотось В. Ивенянтъ.



„Союздетфильм“ киностудияса снимандакшневи художественнай историческая фильм „Яков Свердлов“. Тя картинась снимандави орденоносецнень Б. Левинъ и П. Павленко съ сценарийсон коряс. Режиссеръ-искусствань деятельс-орденоносецъ С. Юткевич, операторс-орденоносецъ Л. Мартов.

СНИМКАСА: Фильмаста кадрсь. Ленин Свердловть ваксса. Ленинонь роленц ялхксы РСФСР-нь заслуженнай артистс-орденоносецъ М. Штраухъ, Яков Свердловть рольса—РСФСР-нь заслуженнай артистс-орденоносецъ Л. Любошевскийсь. Фотось ТАСС-ть.

## Синь колхозсна лувондови передовойкс

Ковылкина. (спец. кор.) „Парижская коммуна“ вельхозартельсь эсь председателенц-комсомолецъ Шусткин ялгать энергичнай работанц и умелай руководстванц вельде тя кизоня съора урядамать аделае вюрхьяна пингста и потеряфтома.

Вельхозартельсь педа-пес пшкотецень сембе гособязательстванзон: каясь семенной и страховой фонд. Колхозникне эсь полноценнай трудсон инкса эрь трудоштити получахть 3 килограммада лама съора и 1 цалковайшкань ярмакса.

Тя вельхозартельсь тани ули ОТФ-ц, СТФ-ц и ПТФ-ц, конат 100 процентс укомплектованнайхть лучшей породань жуватаса и птица. Жуватань сембе поголовьясь полнайста обеспечендафт уютнай и цебарьста оборудовандафт помеще-

нияса. Тяфтажа жувататненди аноклафт кормат, конат тейст сатыхть тьялоньберьф.

Нят сатфксень колхозсь сатонень внутрений распорядкаты строгайста пшкотедемань вельде. Трудовой дисциплинаь кемокстамаса пшкотьф ролен комсомольский организациять. Синь, комсомолецне тя тевса илады колхозникненди няфнихть образецень примерхт. Например, государствав съоронь ускома плантсь 50 процентс пшкотьф комсомолецнень вийсон мархта.

Эряви азомс, што колхозникне сатф успешнень лангс афлоткайхть, синь кармайхть тюрема нинге сядонга вюста эсь коллективнай козяйствасон сяда товардонь процветаниянц инкса.

А. Абакумова.

## Библиотекач читателензон лувксна касы

Од Выселка велень библиотекас нинге йофси од, но сон книганзон и читателензон лувксна шиста-шис сяда касы. Тани велеса пшкотьф кража стама колхозникта и колхозницада, конат ба библиотекакста афольхть сявонде морафтомс художественнай литература.

Тяда башка, библиотекакты заве-

дующайц Калашников ялгась од ломаттненди сидеста тиенди газетань, журналонь и художественнай литературань коллективнай читкат, конатнень эзда од ломаттне иляткшнихть пшкотьф довольнайкс.

Г. Лобурев.

3-Полянский район.

## Лама корхтамода, но кража тевда

—Клубсь велеса—тя культурнай центра,—оцю вайгяльса азозе Паева вельисполкомть председателец Макушкин ялгась велисполкомонь фкя сессияса,—тейнза эряви шарфтомс мяль. Минь клубсонк, можна цебарьста ладямс политико-просветительнай работатъ.

—Ся, сембе виде, пшкядсь вельисполкомонь депутаттнень эзда фкясь, улетъ ли тоб сонь эсонза хотъ вестъ?—Вдъ тоса илять прянецге лазак, скомнятне сембе синнефт и ёрфят кияксть келес, лампаяш. Аф стак сембе од ломаттне илять пуромкшнихть колхозонь правленияв.

—Кода ся тяфта,—корхтазевсь Макушкин ялгась,—мон улхка

кода бди йотань ваксканза, мезевок тяфтама ашень ний.

—Видеце, Макушкин ялгась, вестъ ванозь мезевок аф няят, а тон сувак сонь потмозонза...

—Минь клубть колга корхтатама лама, а тев кодамовок аф тихтяма,—пшкядсь вельисполкомонь депутаттнень эзда омбоцесь.

—Конешна, сон тяфтак не должен илядомс,—отвечась председательсь.

Мярьган, пинге ни валхневь йотафнемс эряфса, и максомс возможность велень од ломаттненди культурнайста и весяласта йотафнемс эсь свободвай пингсон.

Н. Лобанов.

Кадошкинский р-н.

## ОМБА МАСТОРГА

### Англо-германский войнась

Кода пачфни германский информационай бюрось, ноябрь 11-це шинь карша веньберьф германский лама сялот самолет танга оперировандасть Лондонть, Бирмингамть, Ливерпульть, Портсмутть и Англиянь лия ошень вельфке. Съкамонза аныцек Лондонть вельксса ульсь йордаф 200 тьожьянда лама килограмма бомба.

Тяка жа вене английский несколько самолет тяряфнестъ тиенм налет Берлинт лангс. Самолетнень ульсь паньфот.

Американский корреспондентнень свидетельствасон коряс, Англиять лангс германский авиациять налетонза ноябрь 11-це шинь карша веть мольтс пцтай 5 частт.

Рейтер агентствась пачфни, што ноябрь 11-це шинь карша веть английский военно-воздушнай вийхне атаковандазь Германиять различнай пунктонзон. Мангеймса, Эссенца, Гельзенкирхенца и Данцигса бомбатне ульсь йордафт железнодорожной линиятнень лангс.

(ТАСС).

### ГРЕЦИЯСА ВОЕННАЙ ДЕЙСТВИЯТНЕ

Ноябрь 11-це шистонза греческий войскактне Каламас ляйтъ видеса (Грециять западнай пшкьсонза) предприняндасть контратака Италиянский войскань частсь отступандай. Италиянский самолетне бомбардировандазь Крит островть.

Греческий армиять верховнай командованиянц сводкаса корхтави: октябрь 28-це шистонза савомок ноябрь 10-це шиньцы молема ёткть Пиндть севернай пшкьссонза ульсь крупной операция. Ня операциятнень эсашафт марнек итальянский альпийский 3-це дивизиясь. Тя дивизиясь йоразень йотамс горнай райоттнень и вишкста занямс Мецовонть (кона аши ся оцю китлявса, кона соединяет Фессалиять мархта Эпирть).

„Време“ югославский газетась сьормады, што итальянский войскактне аноклайхть наступления Флоринть лангс (Грециять север ширесонза). Мекольдень колма шитнень пингста Корчу састь кафта од дивизият; самолетт и йомла танкань оцю лувкс, конат пшкотьф удобнайхть горнай местностьса действиянди. Артиллериясь вишкотьф од батареяса. Сембонь тьян лувомок, маластонь пингть сашендови учсемс итальянский армиять решительнай наступлениянц.

(ТАСС).

### США-са ПРЕЗИДЕНТОНЬ КОЧКАМАТНЕНЬ ИТОКСНА

США-са йотастъ президентонь кочкаматне. Ассошиэтед пресс агентстватъ даннайзвон коряс, Рузвельт (демократический партиять кандидатон) получась 26.361 тьожьянь вайгяль, а Уилки (республиканский партиять президентонди кандидатон)—21.876 тьожьянь вайгяль.

(ТАСС).

Ответ. редакторс И. ЧУДАЙКИН.